

BOLETIN PARROQUIAL

Iglesia de Nuestra Señora
del Rosario

703 Calle <<C>>, Union City, CA 94587-
2195

(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org •
www.olrchurch.org

6 DE JULIO, 2008 – 14 DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

«Mi Yugo es Fácil, y Mi Carga es Ligera»

Mateo 11:25-30

El Río Jordán corría hacia el sur, casi tan derecho como el acueducto Romano. Era un hilo de agua que corría por las casi 70 millas a las aguas saladas del Lago Asfáltico, ahogándose en el fondo del valle más hondo del mundo. Las orillas del Jordán eran un nivel de camino razonable para los vendedores y viajeros que se dirigían de Galilea a Jerusalén.

Jesús y sus amigos estaban empezando el último día de la jornada a Betania hacia Jerusalén. De Jericó empezaron la subida difícil hacia la gran ciudad de muros, en lo alto de las montañas a 2,500 pies arriba del valle caliente del río.

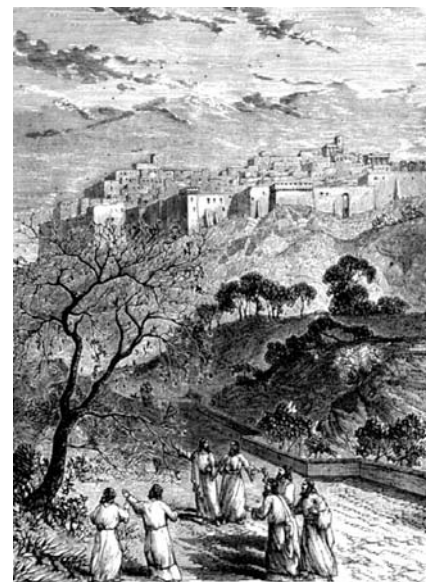
Ascendieron poco a poco y en silencio con el cálido sol de la mañana lentamente quemándoles sus espaldas. La subida de la montaña estaba cansando a Pedro cuyo rostro estaba rojo y brillaba con sudor. Camino con fatiga por el camino con su mochila que contenía sus pertenencias colgando de su hombro.

Jesús estaba en silencio, luchando con sus propios pensamientos profundos sobre el Padre. Era espantoso para él cargar la impresionante realidad de que él y el Padre eran uno en este frágil cuerpo humano. Jesús movió la cabeza. Era demasiado lo que tenía que cargar.

Sin embargo, su relación con Dios era absolutamente cierto. Ya no podía negar más el poder que poseía. ¡El era el Hijo de Dios! Este misterio, aún para Jesús, se empezaba a entender por sus amigos y seguidores. A veces estos hombres sencillos parecían comprender esta idea inmensa. Jesús lo encontraba irónico que los intelectuales y rabinos, con toda su sabiduría de las leyes de Dios, nunca se permitían creer en la verdad que Jesús les había declarado.

Pedro empezó a respirar con dificultad y fatiga y empezó a gruñir; así es que Jesús se salió del camino para darles a todos un breve descanso. Pedro hizo gestos a medida de que se agachaba para sentarse sobre su mochila. Los demás se acomodaron a su alrededor y pusieron sus mochilas en la tierra. Les parecía que Jesús iba a hacer un anuncio; así es que esperaron en silencio.

Jesús cerró ojos en la luz brillante del sol del día y miró más allá de sus discípulos. Parecía que estaba buscando algo en el cielo. Entonces empezó a rezar, «Padre, te doy gracias por que has mostrado a los sencillos las



cosas que escondiste de los sabios.» Los labios secos de Jesús sonrieron a medida de que miraba a su pequeño grupo de hombres sencillos. Se sintió orgulloso de ellos. Estaban en el proceso de conocer el gran misterio. Estaban bendecidos por que por medio de Jesús conocerían a Dios mucho mejor que los antes o después de Jesús.

«Vengan a mi, todos ustedes quienes están cansados de cargar cargas pesadas, y yo les daré descanso.» dijo Jesús. Tomen mi yugo y pónganselo, y aprendan de mi, por que yo soy manso y humilde en espíritu; y encontrarán descanso. Por que el yugo que les doy es fácil y la carga que les pondré es liviana.»

Entonces Jesús se salió, caminado lentamente hacia el camino de Betania. Pedro suspiró y levantó su mochila pesada y empezó a seguir a Jesús hacia arriba de la montaña. De repente la mochila de Pedro se sentía liviana. Miro para ver si todo el contenido se le había salido. Todo estaba adentro de la mochila, pero sin embargo la sentía muy liviana.

Pedro miró a Jesús, preguntándose como podía ser esto. El Maestro miro a Pedro y le dio una sonrisa. «Mi yugo es fácil y mi carga es liviana,» repitió Jesús.

A nosotros los discípulos de hoy se nos desafía a comprender que Jesús ere hombre y Dios. Los discípulos de hoy son desafiados a levantar el yugo de y de y ponérsela. Al hacer esto nosotros podemos aprender de que el yugo de Jesús nos hace más fácil el cargar con las cargas que ya tenemos.

-- Diácono Dick Folger

Traducción al español por Martha Estrella

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

P. José M. León, Párroco
703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
www.olrchurch.org

HORARIO DE SERVICIOS

Misas del Fin de Semana:

Sábado: 5:00 p.m. inglés; 6:15 p.m. cantones
Domingo: 6:45 a.m. español; 8:15 a.m. inglés; 9:45 a.m. español; 11:30 a.m. inglés

Misa Diaria (Bi-lingue):

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 8:15 a.m.;
Sábado 9:00 a.m. (Servicio de Comunión los lunes)

Sacramento de la Reconciliación: Cada sábado, 3:30 p.m.

Sacramentos de Bautismo y Matrimonio

Llame a la Oficina Parroquial seis meses antes, (510) 471-2609.

LA OFICINA PARROQUIAL

Teléfono: (510) 471-2609 Fax: 471-4601 Correo Elec.: admin@olrchurch.org

Abierto Mar. - Sab., 10:00 a.m.-3:00 p.m. & Mar.- Vier. 6:00-9:00 p.m.

LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD, RCIA)

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

Teléfono: (510) 471-7419 Fax: (510) 471-4601 Correo Elec.: cmagdalen@olrchurch.org

Abierto Mar. - Vier. 1:30 - 5:00 p.m. y Sab., 8:00 a.m. - Mediodía

LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

678 "B" Street, Union City, CA 94587-2141

Teléfono: (510) 471-3765 Fax: (510)471-4601 Abierto Lun. -Vier., 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA

INTENCIONES DE MISAS

Para el 7 de Julio, 2008 al 13 de Julio, 2008

Mon.	8:15 a.m. --	Servicio de Comunión
Tue.	8:15 a.m. --	Fr. José M. León (Intención)
Wed.	8:15 a.m. --	Eloisa Lopez (Fall.)
Thur.	8:15 a.m. --	Eustorgia Ojeda (Fall.)
Fri.	8:15 a.m. --	Eloisa Lopez (Fall.)
Sat.	9:00 a.m. --	Casey y Nicole O'Neil (Aniversario de Boda)
		La Familia Cresto (Intención)
	5:00 p.m. --	Elvia Hernandez (Fall.)
Sun.	6:45 a.m. --	Para Nosotros, Los Parroquianos
	8:15 a.m. --	Maria (Fall.) y John (Fall.) Pitta
	9:45 a.m. --	Gaudelia Martinez (Fall.)
	11:30 a.m.--	Remy (Fall.) y Enriqueta Jacomille (Fall.)

LECTURAS DE LA SEMANA

Para el 7 de Julio, 2008 al 12 de Julio, 2008

Lun	Oseas 2:16,17c-18,21-22 / Mateo 9:18-26
Mar.	Oseas 8:4-7-11-13 / Mateo 9:32-38

Mier.	Oseas 10:1-3,7-8,12 / Mateo 10:1-7
Juev.	Oseas 11:1-4,8c-9 / Mateo 10:7-15
Vier.	Oseas 14::2-10 / Mateo 10:16-23
Sab.	Isaías 6:1-8 / Mateo 10:24-33
LECTURAS DOMINICIALES	
<i>Para el 13 de Julio, 2008 – 15º Domingo en Tiempo Ordinario</i>	
1ª Lectura: : Isaías 55:10-11 / 2ª Lectura Romanos 8:18-23 / Evangelio: Mateo 13:1-23	
LAS COLECTAS	
<i>Para el 29 de Junio, 2008</i>	
Primera Colecta	\$7,528.50
Nuestra presupuesto para la Primera Colecta (cantidad nuevo)	9,566.00
Segunda Colecta – Mantenimiento Parroquial	2,333.00
Sobres para los Niños	20.00
<i>¡Muchas gracias! Apreciamos mucho su apoyo.</i>	

VENTA DE TARJETAS DE REGALO Y CERTIFICADOS DE REGALO PARA RECAUDAR FONDOS, ARTICULOS RELIGIOSOS Y ARTICULOS CONMEMORATIVOS DEL CENTENARIO EL PROXIMO FIN DE SEMANA.

HARA REGISTRACIONES PARA LA EDUCACION RELIGIOSA EN FRENTE DE LA IGLESIA CUANDO HAY UN DOMINGO DE DE CONVIVENCIA (CAFÉ Y DONAS) Y DURANTE TODO EL MES DE AGOSTO. Ya que el próximo domingo es el <<Domingo de Café y Donas,>> **HABRA REGISTRACION PARA LA EDUCACION RELIGIOSA EN FRENTE DE LA IGLESIA EL PROXIMO DOMINGO.**

NUEVOS ARTICULOS

EMPEZANDO EL PROXIMO DOMINGO:

SERIE DE CONFERENCIAS DE VERANO SOBRE LA EUCARISTIA

TODAS LAS CONFERENCIAS SERÁN PRESENTADAS EN INGLES

El Sr. Armenak Hermez dará comienzo a su serie de conferencias de verano intitulada «La Eucaristía: Fuente y Cumbre de Nuestra Fé» el próximo domingo, 13 de julio. La serie será presentada durante los cuatro domingos consecutivos desde las 9:30 a.m. hasta las 11:00 a.m. en el Salón Parroquial. Todos quedan invitados, inclusive los feligreses de otras parroquias. La donación por persona será de \$7.00 que se recogerá en la puerta.

Estos son los temas que se presentarán cada semana:

- Desarrollo Bíblico e Histórico de la Misa 13 de julio
- Estructura de la Misa..... 20 de julio
- Liturgia de la Palabra..... 27 de julio
- Liturgia de La Eucaristía..... 3 de agosto

Esperamos que aprovechen esta oportunidad conveniente para hacer más profunda su fe. Armenak ha presentado unas conferencias aquí en NSR en el pasado y fueron bien recibidas por los que asistieron. Podrán leer sus comentarios en el folleto que viene incluido en este Boletín.

CONVIVENCIA DE CAFÉ Y DONAS EL PROXIMO DOMINGO, 13 DE JULIO. Asegúrese de quedarse después de Misa y convivir con los demás parroquianos.

Recuerde de darle las gracias y patrocinar a **Roberto's Donuts**, localizado en 404 W. Harder Road (donde la Harder y Santa Clara se juntan) en Hayward. Ellos han donado docenas y docenas de donas atra vez de los años para este evento.

RECORDANDOLES QUE LO MANTENGAN EN SUS ORACIONES. El Padre José acaba de empezar su segunda semana de la parte silenciosa de su Retiro Sabático. ¡Sigán rezando por él! El retiro silencioso puede resultarle muy valioso, pero a la vez puede ser bastante exigente.

Como le anunciamos la semana pasada, rezaremos por él de la siguiente manera:

- Incluiremos una oración especial en la Intercesión General en las Misas cada semana.
- Vamos a incluir un <<Padre Nuestro>> especial para el Padre José al fin de cada Misa.

- Les estamos pidiendo a todas nuestras organizaciones parroquiales que incluyan una oración especial para el Padre José en sus juntas regulares.

Esperamos que de esta manera, orando todo juntos por él, le resulte este retiro y sabático una experiencia de crecimiento espiritual y donde recobre sus energías para que vuelva con más fuerza y que nos haga más fuertes a nosotros también.

NUEVOS ARTICULOS

¿DESEA USTED SABER MAS ACERCA DE SU FE? ¿DESEA USTED RECIBIR LOS SACRAMENTOS EN SUS AÑOS DE MADUREZ, tal como el Bautismo, la Primera Comuni3n, y la Confirmaci3n? Si as3 lo desea, usted puede tomar parte en el Programa RICA (programa de doctrina para adultos). Este programa es para adultos arriba de los 18 a3os de edad. Nos reunimos en el Sal3n de Conferencias en el primer piso de la Oficina Parroquial los domingos despu3s de la Misa de las 8:15 a.m. Si usted se interesa en participar o si conoce a alguien que desea hacerlo, pase por ac3 antes de la hora de la clase y hable con Camila Magdaleno en persona o por tel3fono al (510) 471-7419.

SU FE. ESTA DEBE SER UNA DE LAS RAZONES POR LA CUAL UD. DEBERIA MANDA A SU HIJO/A A NUESTRA ESCUELA DE NSR. Nuestra escuela les da una firme fundaci3n en leer, escribir, en matem3ticas y en formaci3n religiosa, la cual las une a todas para completar a formar al estudiante en persona completa. Nosotros integramos nuestra fe en la instrucci3n, as3 que se convierte en la manera de vivir del estudiante. Aqu3 en NSR la educaci3n religiosa no se limita a un d3a por semana, sino que es algo que el alumno recibe de diario. Al momento existen plazas para casi todos los grados. Si Ud. desea saber m3s acerca de lo que nuestra escuela puede hacer por su hijo/a, ll3menos al (510) 471-3765 o mejor, pase a vernos. Quisi3ramos compartir nuestra historia con usted.

ARTICULOS QUE APARECIERON EN LAS SEMANAS ANTERIORES

ESTAMOS ACEPTANDO REGISTRACIONES PARA LA CDC PAR EL AÑO 2008 -2009. Estamos inscribiendo a ni3os de grados 1 a 6 para nuestra Educaci3n Religiosa durante los meses de Junio, Julio, y Agosto. Para los ni3os de grados 7 y arriba por favor p3ngase en contacto con Sheryl Bartlett, «Youth Program,» por medio de correo electr3nico sbartlett@olrchurch.org.

Para Registrarse para la CDC, puede pasar a la Oficina de CDC, en el primer piso entre las 8:30 a.m. y las 12:45 cualquier s3bado o domingo, durante los meses de Junio, Julio y Agosto. Si tiene ni3o que apenas van a empezar o que regresan al programa tendr3n que registrarse antes de que empiecen las clases en Septiembre.

Para acelerar este proceso puede pasar a recoger el formulario de solicitud, o para obtener informaci3n sobre la cuota, o sea el costo de Instrucci3n en la Oficina Parroquial de martes a viernes a estas horas: de 9:00 a.m. a 12:00 a.m.; de 12:30 p.m. a 3:00p.m.; y de 6:00 a 9:00 p.m. Complete en casa el formulario para inscribir a su ni3o y tr3igalo con su pago a la Oficina de la CDC el s3bado o domingo por la ma3ana. Favor de llamar3 a la Oficina de Educaci3n religiosa al (510) 471-7419, si tiene alguna pregunta.

LA PULGA DE NUESTRO FESTIVAL. Aqu3 no tenemos pulgas, por eso les estamos solicitando que nos traigan las suyas. Como habr3n notado, el recipiente de carga ya se ha colocado aqu3 al lado del edificio de la Oficina. Lo cual indica que **ESTAMOS LISTOS PARA RECIBIR LOS ART3CULOS QUE NOS HAN APARTADO DURANTE EL AÑO.**

Gu3ense por la lista de lo que aceptamos y lo que no aceptamos para la <<Pulga>>.

Podemos aceptar:

Ollas de cocina y utensilios; muebles; herramienta; art3culos electrodom3sticos; chuler3as.

Por favor no traigan:

Ropa ni zapatos; pintura ni productos de limpieza; muebles o aparatos el3ctricos en malas condiciones.

S3, el Festival puede aceptar los siguientes art3culos:

Libros; art3culos tallados a mano (estilo «boutique»); cristaler3a de toda clase.

Si el recipiente está abierto, coloque sus artículos en frente de la única puerta. Si está cerrado, cerca de esa puerta entre el recipiente y el edificio.

Gracias por su apoyo.

FECHAS DEL FESTIVAL: Sábado y domingo, 4 y 5 de octubre.

ORACIONES

MANTENGAN EN SUS ORACIONES A ESTAS PERSONAS DE NUESTRA PARROQUIA Y DE NUESTRAS FAMILIAS que se hallan enfermos y sin poder salir de sus hogares: Susana Alcaraz, Tony Baligaya, Gladis Borges, Lindy C., Paul Cabrera, Alan Cady, Rebecca Cady, Maria Camarillo, Grace Caminada, Dionesio Campos, Daniel Canales, Rose Canales, Grace Carr, Grace Continelli, Cindy Davis, Chealsy Davis, Courtney Davis, Jennie DeCosta, Marc DelBianco, Irene Drouin, Joseph Dunbar, Ed Fiala, Rita Fregoso, Frank Gallegos, Sobeida Gallegos, Gene Garcia, Deanna Graves, Emilio Gudino, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Jesús Gutierrez, Anne Guzman, Herm Henderson, Maria Elena Hermez, Carme Hernandez, Eduardo Hernandez, Henry Hernandez, Mark Kamakea, Ermelinda Lopez, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Sara Maas, Antonio Maciel, Catalina Manasala, Craig Manning, Ismael Martinez, Jess Martinez, Richard M. Martinez, Florence Mederios, Philip Molina, Joe Morales, Josephine Nava, Richard Nelson, Ysidro Nieves, Mirta Orellana, Mario Perales, Luz Perez, Ehren Perkins, Marcella Roderiques, Lydia Rodríguez, Joe Romero, Conor Rosado, Macca Savage, Letty Serrano, Clarence Souza, Nelly Stewart, Myron Tejada, Vivianlee Tonry, Casandra Valadez, Concepción Valencia, Isabel Villarina.



***Esta Semana
En N.S.R.***

Martes, 15 de julio

Estudio de Biblia en inglés, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 a.m.

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Miércoles, 16 de julio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Jueves, 17 de julio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Viernes, 18 de julio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Cena para los necesitados, Cuarto de Eddie Dobrec, 6:00 p.m.

Ensayo del Coro en Español, Templo, 7:00 p.m.

Sábado, 19 de julio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Domingo, 20 de julio

Segunda Colecta para las Utilidades del Verano

Colecta de Salida para la Universidad Católica y América Latina

Serie de conferencias sobre la Eucaristía, inglés, Salón Parroquial, 9:30 a.m.